

Equal Measures 2030

Nuestro Informe de Impacto

2023



Publicado en marzo de 2024

**EQUAL
MEASURES
2030**

Índice

Adelante pese al viento en contra	4
La lucha a favor de la igualdad de género con datos	6
Evolución de EM2030: de la alianza a la coalición	10
El nuevo modelo de coalición de EM2030	12
Presentación del Grupo Directivo	14
Miembros actuales de la coalición de EM2030	16
Aliados y colaboradores	20
El cambio hecho realidad	21
Gobernanza y finanzas	32
Expectativas de EM2030 para este año	34



Coretta Jonah y un visitante del stand de Equal Measures 2030 en Women Deliver 23. Crédito de la foto: Mussa Uwitonze.

Adelante pese al viento en contra



A medio camino en nuestra trayectoria hacia 2030, nos encontramos con un mundo cada vez más convulso y dividido. Las mujeres y las niñas son quienes más sufren las consecuencias de la pandemia de COVID-19, ya sea el aumento de la desigualdad y el conflicto, el deterioro ambiental, la polarización política, el retroceso antifeminista, la austeridad generalizada y menores muestras de justicia y solidaridad internacionales. Según indica nuestro [Índice de Género de los ODS de 2022](#), una tercera parte de los países no ha logrado ningún progreso, o bien ha retrocedido en materia de igualdad de género.

Asimismo, el Índice refleja que más de 3.000 millones de mujeres y niñas siguen viviendo en países con puntuaciones “bajas” o “muy bajas” en igualdad de género, por lo que no debemos perder de vista la importancia de seguir impulsando el progreso. De lo contrario, el conjunto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) se verá en peligro: [el 73% de las metas que componen el marco de los ODS dependen de manera directa o significativa de la igualdad de género](#). Garantizar y defender los derechos de las mujeres y las niñas es un punto de inflexión decisivo para lograr el desarrollo sostenible en todos los frentes.

A pesar de las dificultades cada vez mayores que se presentan en el camino hacia la igualdad de género, en Equal Measures 2030 (EM2030) hemos fortalecido nuestra unión y perseverado con una determinación aún más firme. Y hay motivos para la esperanza: más de la mitad de los países de todo el mundo realmente avanzan en la dirección correcta en cuanto a igualdad de género.

Para impulsar y ampliar este avance, nos complace presentar la renovada coalición de EM2030: una

auténtica colaboración “de lo mundial a lo local” que refleja nuestros valores feministas. Los miembros que la componen comparten la misión de garantizar que los datos y la evidencia sirvan de guía para la incidencia y las medidas a favor de la igualdad de género. Compartimos la convicción de que los datos exponen la desigualdad y la injusticia, motivan el cambio e impulsan la rendición de cuentas.

Mediante el trabajo conjunto, hemos diseñado un modelo de coalición que nos ayudará a conectarnos como activistas basados en datos, divulgar los resultados del Índice en los contextos en los que trabajamos, y alzar nuestra voz colectiva a favor de la igualdad de género en espacios locales, nacionales, regionales y mundiales. Este modelo ya nos está ayudando a prepararnos en la presentación del próximo Índice de Género de los ODS, previsto para más adelante en 2024 con un cambio de narrativa y alto impacto.

Deseamos sinceramente que disfrute de la lectura sobre el impacto que hemos conseguido en 2023 y la visión que albergamos para este año. En estas páginas se refleja una coalición feminista en constante evolución y muy eficaz, única en su clase por reunir una red mundial de activistas que utilizan datos para promover los derechos de las mujeres y las niñas.



Gracias por su apoyo.


Alison Holder

Directora ejecutiva


Julisa Tambunan

Directora ejecutiva adjunta y responsable de Alianzas y Aprendizaje

La lucha a favor de la igualdad de género con datos

Las dificultades que nos encontramos

Nuestro Índice de 2022 refleja

que todavía no hay

ningún país

que haya logrado sus promesas de los ODS relacionadas con las cuestiones de género.



de los países no han alcanzado ningún progreso o han retrocedido en materia de igualdad de género.



En las Naciones Unidas,

38 países

y la Unión Europea resumieron en 2023 sus progresos hacia el logro de los ODS. Poco más de la mitad de ellos no hizo ninguna mención a la igualdad de género, las mujeres o las niñas.

Más de

3.000 millones

de mujeres

y niñas siguen viviendo en países con niveles “bajos” o “muy bajos” de igualdad de género.



En todo el mundo, cada vez son más los movimientos en contra de los derechos y la libertad de elegir.

Dificultades que han encontrado nuestros miembros en 2023 en su labor a favor de la igualdad de género

- La atención de los encargados de formular políticas está dividida, ya que hay múltiples crisis que se solapan. Y todas estas crisis tienen repercusiones distintas en función del género.
- El panorama político polarizado dificulta las tareas de promoción, al diluirse la existencia de una postura “intermedia” sobre la que cimentar las estrategias de incidencia.
- La agenda antiderechos implica que las iniciativas feministas siempre están a la defensiva, lo que limita su capacidad para actuar estratégicamente como movimiento.
- El activismo sigue trabajando de manera compartimentada dentro y fuera del movimiento feminista.
- Se exige de forma abrumadora que los grupos y activistas por los derechos de las mujeres (con escasez de recursos) “actúen”, vista la envergadura de los problemas que tienen nuestras comunidades.
- El auge de las fuerzas conservadoras en todo el mundo complica aún más la posibilidad de que las personas se unan en torno a un propósito común. Las reivindicaciones del movimiento feminista pueden ser instrumentalizadas por la oposición para defender sus ideas.
- En un clima de restricción creciente del espacio cívico, ciertos contextos se vuelven cada vez más cerrados y autoritarios.
- Y... ¡el patriarcado!

Fuente: Reflexiones de los miembros de la coalición de EM2030 durante una reunión celebrada en enero de 2023 en Ciudad del Cabo sobre el futuro de las alianzas.

Nuestra visión



Un mundo justo, pacífico y sostenible, en el que todas las niñas y mujeres tengan igualdad de poder, voz, oportunidades y acceso a sus derechos, en consonancia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Nuestra misión



Combinamos datos y evidencia con la incidencia y la acción a favor de la igualdad de género, en consonancia con los ODS. Tenemos la convicción de que los datos exponen la desigualdad y la injusticia, motivan el cambio e impulsan la rendición de cuentas.

Nuestra estrategia



1. Elaborado y difundido datos impulsados por la demanda, visualizaciones, análisis y herramientas (incluido nuestro emblemático Índice de Género de los ODS) para monitorear el progreso y hacer que los gobiernos rindan cuentas.
2. Trabajado en nuestra coalición, y en colaboración con organizaciones y movimientos feministas, para fortalecer la capacidad de usar datos en la incidencia y compartir la experiencia en incidencia basada en datos.
3. Utilizado la voz colectiva de nuestra coalición y aumentado la financiación para organizaciones feministas a fin de que la igualdad de género gane relevancia en la agenda política a todos los niveles.

EM2030 tiene tres objetivos estratégicos. Para el año 2025, habremos:

Coretta Jonah y Licypriya Kangujam, una joven activista, en el stand de Equal Measures 2030 durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.

Stephanie Kanyingi, Makkah Abdula y Cecilia M'Mburuli en nuestro stand durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.

Evolución de EM2030: de la alianza a la coalición



Miembros de la coalición Equal Measures 2030 en nuestro stand durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.

En vista de las dificultades a las que se enfrenta el activismo por la igualdad de género en todo el mundo, y a fin de garantizar nuestra disposición y coordinación para impulsar un cambio positivo dondequiera que se encuentre, en 2023 resolvimos que el modelo de EM2030 debía evolucionar hacia una coalición que realmente abarcara los ámbitos mundial y local. El nuevo modelo de coalición de EM2030 une a activistas basados en datos que luchan por la igualdad de género en diferentes contextos.

En enero de 2023, celebramos una reunión en Ciudad del Cabo para hablar sobre el futuro de las alianzas. Participaron más de 50 representantes de nuestra coalición, procedentes de más de 15 países, hablando en cuatro idiomas simultáneamente. En un esfuerzo conjunto, diseñamos un modelo que maximiza el potencial de nuestra posición única para trabajar en pro de la igualdad de género, los datos, la incidencia y los ODS.

Los miembros de nuestra coalición dejaron claro el valor que tiene organizarse en forma de coalición: una mayor diversidad de opiniones, un espacio para establecer conexiones y compartir experiencias, y la creación de un terreno común con las mismas reglas para todos los miembros de la coalición a fin de definir nuestros esfuerzos colectivos y contribuir a ellos. Nuestros socios, independientemente de si actúan en el ámbito local, nacional, regional o mundial, cuentan con amplia experiencia trabajando en coaliciones. Sus conocimientos han sido cruciales al perfilar nuestro enfoque.

En octubre de 2023, los miembros de nuestra coalición aprobaron el nuevo modelo de EM2030 y firmaron el primer Acuerdo de los Miembros.

“EM2030 funciona como nexo entre los datos de género y la comunidad feminista, por lo que tiene la responsabilidad de unir estas dos facetas y crear cambios en la narrativa”.

— **Miembro de la coalición de EM2030,**
reunión sobre el futuro de las alianzas celebrada en Ciudad del Cabo

Citas de los miembros de la coalición de EM2030 en la reunión sobre el futuro de las alianzas celebrada en Ciudad del Cabo:

“Una coalición significa avanzar hacia convertirse en un actor decisivo y unirse para realizar acciones conjuntas. Significa mayor poder, mayor solidaridad y mayor fuerza”.

“La transición de una alianza a una coalición marca un cambio hacia la responsabilidad compartida. La responsabilidad es lo que cambia”.

“¿Qué es lo que me emociona? La unidad, la precisión de nuestro enfoque y el altruismo de la colaboración. La voluntad de hacerlo mejor en un mundo del desarrollo que es muy caótico”.

El nuevo modelo de coalición de EM2030



Sinead Nolan y Andreea Oglagea en el stand de Equal Measures 2030 durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.

El nuevo modelo de coalición comprende cuatro grupos, además de los aliados y colaboradores de EM2030:

El Grupo Directivo está formado por representantes de las organizaciones miembro de la coalición. Se trata de la “sala de máquinas” donde se decide la estrategia, la planificación y el rumbo colectivos, incluida la toma de decisiones sobre las prioridades, los programas, la afiliación y la concesión de subvenciones de nuestra coalición.

El Secretariado de EM2030 es un equipo mundial y multilingüe que trabaja a distancia dirigido por la directora ejecutiva. Tiene la doble función de desempeñar y liderar el trabajo en nombre de la coalición, de conformidad con la dirección establecida por el Grupo Directivo.

El Órgano Asesor está formado por expertos externos que aconsejan al Secretariado de EM2030 sobre asuntos operativos clave, incluida la gestión que desempeña la directora ejecutiva, la supervisión financiera, el cumplimiento, el crecimiento institucional, el desarrollo de la organización, la dotación de personal y la mitigación de riesgos. Desde el primer trimestre de 2024, el Órgano Asesor está contratando personal.

La Junta Directiva de Panorama Global asume la responsabilidad jurídica y fiduciaria de la labor de EM2030, en calidad de patrocinador fiscal. Consulte la sección “Gobernanza y finanzas” para obtener más información sobre el acuerdo de auspicio que tiene EM2030 con [Panorama Global](#).

Los aliados y colaboradores de EM2030 son esenciales para nuestro movimiento, desde la financiación y el apoyo a la labor que

realizamos hasta la implicación en la coalición de diferentes maneras. Siempre estamos dispuestos a escuchar a quienes estén interesados en colaborar y trabajar con nosotros.

Grupos de trabajo de EM2030

- 1. El grupo de trabajo sobre Aprendizaje Compartido y Capacidad de Incidencia Basada en Datos** contribuirá a crear una comunidad de práctica para aumentar el uso del Índice de Género de los ODS y compartir buenas prácticas respecto a la incidencia basada en datos.
- 2. El grupo de trabajo sobre el Índice de Género de los ODS** involucrará a los miembros de la coalición en la actualización del Índice, ofreciendo comentarios y asesoría sobre el diseño, el análisis y la presentación de datos del Índice.
- 3. El grupo de trabajo sobre Incidencia Conjunta y Comunicaciones** armonizará nuestro enfoque de influencia, garantizando que la coalición se comunica de manera uniforme y decidida sobre los objetivos compartidos.
- 4. El grupo de trabajo sobre Concesión de Subvenciones Participativa** contribuirá a definir los principios y la práctica de la concesión de subvenciones de la coalición para que sea todavía más participativa y se base en la confianza. Se asegurará de que la concesión de subvenciones llegue al activismo feminista basado en datos, que suele quedar marginado en los mecanismos de financiación internacionales.

Presentación del Grupo Directivo

Julisa Tambunan, Directora Ejecutiva Adjunta y Responsable de Asociaciones y Aprendizaje en EM2030, interviniendo en una sesión plenaria de Women Deliver 23. Crédito de la foto: Mussa Uwitonze.



“Esta es una fantástica oportunidad para que aprendamos, y también nos permitirá aportar otras perspectivas sobre el trabajo a nivel de comunidad. Será una ocasión excelente para ayudar a conseguir la visión de la coalición. SAHAJ tiene en su haber una considerable experiencia profesional con coaliciones y creemos que podemos colaborar con miembros de diferentes procedencias para alcanzar la visión de la coalición”.

– **Nilangi Sardeshpande**

Responsable de proyectos, Sociedad para Alternativas Saludables (SAHAJ)

“ASOGEN podrá participar en la toma de decisiones sobre la estrategia, las prioridades, los programas, la afiliación y la concesión de subvenciones de EM2030. Además, puede recomendar a nuevos miembros para su posterior aprobación por toda la coalición. ASOGEN trabaja en la región de América Latina, la cual conoce bien. Por lo tanto, puede asesorar sobre cuestiones relacionadas con la expansión en la región”.

– **Danessa Luna**

Directora ejecutiva, Asociación Generando Equidad, Liderazgo y Oportunidades (ASOGEN)



“Para mí es un honor poder participar en el Grupo Directivo y contribuir al éxito de la coalición de EM2030. Con los conocimientos de RSJ y mi experiencia de más de 20 años en la orientación y la toma de decisiones sobre los temas de trabajo del Grupo Directivo, espero que podamos lograr los resultados a los que aspiramos”.

– **Fatou Ndiaye Turpin**

Directora ejecutiva, Réseau Siggil Jigéen (RSJ)

“Data2X ha colaborado estrechamente con EM2030 durante varios años y nuestros campos de acción se complementan perfectamente. Podemos aportar importantes conocimientos en datos de género y una trayectoria de trabajo centrada en datos que encaja con los temas de interés de EM2030”.

– **Krista Jones Baptista**

Directora ejecutiva, Data2X

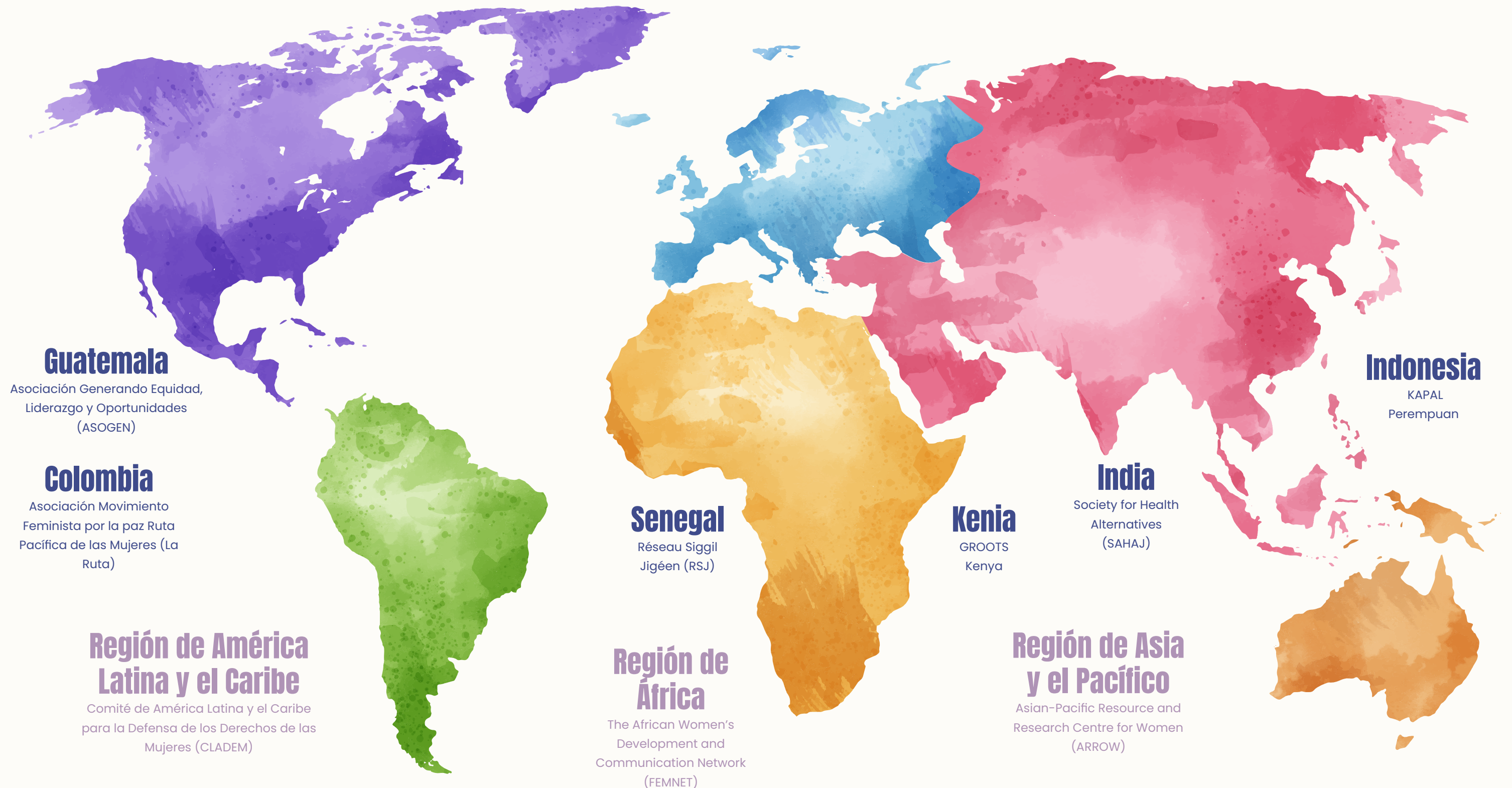
“Al unirse al Grupo Directivo, ARROW puede actuar como la voz de la región de Asia y el Pacífico y compartir prioridades regionales sobre los datos y la igualdad de género al tiempo que aporta ideas estratégicas a la labor de EM2030. Podemos contribuir en los ámbitos de la gobernanza, los sistemas de valores, los datos, el fortalecimiento de la capacidad y la incidencia”.

– **Sivananthi Thanenthiran**

Directora ejecutiva, Centro de Investigación y Recursos de Asia-Pacífico para Mujeres (ARROW)

Señora Fatou Ndiaye Turpin en nuestra reunión de visión estratégica en Ciudad del Cabo, en enero de 2023. Crédito fotográfico: Carina Bruwer.

Miembros actuales de la coalición de EM2030





Guatemala

– Asociación Generando Equidad, Liderazgo y Oportunidades (ASOGEN)

ASOGEN, una asociación de mujeres que lucha por el fin de la violencia contra las mujeres desde una perspectiva feminista y de derechos humanos, capacita a activistas locales por la igualdad de género a fin de que accedan a datos y los utilicen para fortalecer su trabajo.



Kenia

– GROOTS Kenya

GROOTS Kenya —una red nacional de movilización formada por más de 3.500 organizaciones de base dirigidas por mujeres— imparte capacitación a activistas para que utilicen datos y evidencia a fin de exigir responsabilidades a los gobiernos.



India

– Sociedad para Alternativas Saludables (SAHAJ)

SAHAJ es una organización de la sociedad civil que promueve la rendición de cuentas social sobre la salud y la educación de mujeres, adolescentes y niños mediante la acción directa en comunidades, además de la investigación colaborativa y la incidencia relacionada con políticas.



Indonesia

– KAPAL Perempuan

KAPAL Perempuan tiene por objeto generar un gran movimiento de mujeres a favor de la igualdad de género mediante la creación de una red de activistas sociales y mujeres líderes. Su principal objetivo es la capacitación de mujeres para que utilicen datos como herramienta de incidencia en la lucha contra el matrimonio infantil.



Región de Asia y el Pacífico

– Centro de Investigación y Recursos de Asia-Pacífico para Mujeres (ARROW)

ARROW, una organización regional de mujeres sin fines de lucro, tiene por objeto favorecer que las mujeres sean ciudadanas con igualdad de derechos en todos los aspectos de su vida. Para ello, se centra en garantizar su salud y sus derechos sexuales y reproductivos.



Región de América Latina y el Caribe

– Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de las Mujeres (CLADEM)

Con una red de cerca de 200 organizaciones de mujeres, CLADEM defiende los derechos de las mujeres mediante la vigilancia de los tratados internacionales, la propuesta de reformas legislativas, la investigación y la capacitación, la organización de acciones conjuntas y el uso de datos y evidencia como herramientas de cambio.



Región de África

– la Red de Desarrollo y Comunicación de Mujeres Africanas (FEMNET)

FEMNET es una organización no gubernamental panafricana, feminista y basada en la afiliación que utiliza la incidencia, la creación de capacidad



Ámbito mundial

– Data2X

Data2X es una organización de la sociedad civil y alianza de datos de género que trabaja para mejorar la producción y el uso de estos datos a través de alianzas estratégicas, investigación, incidencia y comunicaciones.



Ámbito mundial

– Women Deliver

Women Deliver impulsa esfuerzos mundiales de incidencia para promover la igualdad de género y la salud y los derechos de las mujeres y las niñas, centrándose en la salud materna, sexual y reproductiva. Para ello, se sirve de conferencias, campañas y el apoyo de iniciativas comunitarias.



Ámbito mundial

– Plan International

Plan International es una organización humanitaria y para el desarrollo que fomenta los derechos de la infancia y la igualdad de las niñas. La organización tiene como objetivo luchar por un mundo justo, para lo que colabora con niños, jóvenes, colaboradores y socios, haciendo especial hincapié en la igualdad de género.



Colombia

– Asociación Movimiento Feminista por la paz Ruta Pacífica de las Mujeres (La Ruta)

La Ruta trabaja con más de 300 organizaciones de mujeres, recurriendo a datos de distritos locales y regionales a fin de mejorar su labor de incidencia. Además, se esfuerza por garantizar que todas las instancias del gobierno sean responsables de implementar los acuerdos de paz de Colombia firmados en 2016, en consonancia con los ODS.



Senegal

– Réseau Siggil Jigéen (RSJ)

RSJ promueve y protege los derechos de las mujeres en Senegal. Para ello, trabaja con su red de 16 organizaciones miembros principalmente en las cuestiones de la salud sexual y reproductiva, el liderazgo de la juventud, la alfabetización y las microfinanzas.

Aliados y colaboradores

Agradecemos enormemente el apoyo y la colaboración de nuestros donantes actuales: la Fundación Bill y Melinda Gates, Salesforce, Plan International Países Bajos (a través del consorcio She Leads respaldado por el Ministerio de Asuntos Exteriores del país), la Fundación CHANEL y la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC).

Asimismo, hemos recibido ayuda pro bono de White & Case como parte del programa TrustLaw de Thomson Reuters, soporte y asistencia sobre software de monday.com, soporte de asistencia técnica y asesoramiento en profundidad sobre el Índice de Género de los ODS del centro de indicadores compuestos y marcadores Competence Centre on Composite Indicators and Dashboards del Centro Común de Investigación (JRC-COIN), y experiencia en programación de Tableau de Information Lab (Reino Unido) para mejorar las visualizaciones de datos del Índice.

Florence Machio y Nadia Ahidjo en nuestra reunión de visión estratégica en Ciudad del Cabo, en enero de 2023. Crédito fotográfico: Carina Bruwer.

El cambio hecho realidad

Reflexiones de los miembros de la coalición de EM2030 sobre su trabajo y colaboración en la incidencia basada en datos:

- Los miembros de la coalición de EM2030 son expertos reconocidos en datos en sus propios contextos y en el ecosistema de datos más amplio. El uso de datos y evidencia para propiciar cambios en leyes, políticas, presupuestos y normas sociales a fin de lograr la igualdad de género es increíblemente útil.
- Las mujeres y niñas de base utilizan datos y evidencia para hacer oír sus voces y fomentar la igualdad de género en sus contextos. Los datos tienen un gran peso en las campañas de incidencia que llevan a cabo.
- Los miembros de la coalición y su personal son expertos en la recopilación, el uso y la divulgación de datos. Estas habilidades les permiten realizar un trabajo de incidencia más efectivo y mejorar el funcionamiento y el desarrollo de sus organizaciones.
- Los miembros pueden comprender mejor la cadena de valor de los datos. Esto abarca desde la recopilación de datos de base hasta la forma en que las comunidades los utilizan para presionar a favor del cambio. Además, los miembros pueden facilitar herramientas de datos a los encargados de formular políticas y tomar decisiones para lograr cambios legislativos.
- Al colaborar con EM2030, los miembros de la coalición pueden actuar a diferentes niveles, potenciando sus estrategias de incidencia a favor de la igualdad de género con un mayor impacto.
- EM2030 ha ayudado a los miembros de la coalición a integrar una perspectiva de género en su trabajo, utilizando historias basadas en datos para influir de manera más eficaz en su público y desarrollando acciones de incidencia para promover la importancia de financiar el ecosistema de los datos de género.

Fuente: Reflexiones de los miembros de la coalición de EM2030 durante una reunión celebrada en enero de 2023 en Ciudad del Cabo sobre el futuro de las alianzas.

1. Facilitar datos

En 2023, trabajamos para que los activistas tuvieran acceso a datos, visualizaciones, análisis y herramientas que les permitieran supervisar el progreso y exigir responsabilidades a los gobiernos.

Ámbito mundial

El interés en el Índice de Género de los ODS de 2022 ha crecido exponencialmente; de hecho, las visitas a la página del Índice han aumentado un 117% (2.034 visitas durante 2022 y 2023 frente a 937 visitas durante 2021 y 2022) y desde su presentación se ha descargado más de 4.500 veces.

Gracias a las comunicaciones en inglés, español y francés, y una cuidada selección de contenido personalizado, el tráfico en nuestro sitio web aumentó en un 36% en 2023 en comparación con el año anterior.

En 2023, publicamos [23 blogs multilingües sobre diversos temas](#), en comparación con los ocho blogs de 2022. Seis de ellos mostraban la labor y los conocimientos de los miembros de la coalición y 10 se publicaron en colaboración con organizaciones externas y líderes de opinión. Lo anterior incluye una serie sobre el trabajo de cuidado no remunerado en la que participaron [Ecofeminita](#), [Asia Foundation](#) y [ThinkOlga](#) con ocasión del primer Día Internacional de los Cuidados y el Apoyo celebrado por las Naciones Unidas. Además, colaboramos en un artículo de opinión con la embajadora francesa y secretaria general del Foro Generación Igualdad, Delphine O, [en el que se llamaba la atención](#)

[sobre el retroceso contra los derechos que ponía en peligro la igualdad de género, los ODS y la democracia en su conjunto](#). El artículo fue publicado por el Foro Económico Mundial durante su período de campaña de la Asamblea General de las Naciones Unidas y fue leído por 2,4 millones de personas. En total, este año EM2030 o el Índice de Género de los ODS se han mencionado como mínimo en 41 medios de comunicación, con lo que se ha llegado a una audiencia de 19,2 millones de personas.

En colaboración con los expertos en visualización de datos de Lovelytics e InfoLab, hemos creado presentaciones, resultados a medida y [135 perfiles de países basados en el Índice de Género de los ODS](#).

También pusimos en marcha una importante campaña en la [conferencia que organizó Women Deliver en 2023 \(WD2023\)](#), generando un sentido de comunidad entre #DatActivistas #Feministas y alentando a los encargados de tomar decisiones a centrarse en los cambios necesarios para lograr un #GenderEqualFuture (futuro con igualdad de género). Esta campaña continuó durante la [Cumbre de los ODS de 2023](#).

Este tipo de comunicación dinámica permitió que nuestras publicaciones en las redes sociales lograran más de 920.000 impresiones y más de 22.000 interacciones, lo que significa que aumentamos el alcance de nuestro contenido en más de 175.000 impresiones en comparación con el año pasado. Actualmente, tenemos una audiencia combinada de 20.739 seguidores entre Facebook, LinkedIn, Instagram y X (anteriormente Twitter), es decir, 6.663 más que en 2022.

Los miembros de la coalición siguieron marcando el debate en los principales foros mundiales de 2023, a fin de llevar a cabo la incidencia basada en datos. En el [67.º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer \(CSW67\)](#), FEMNET organizó un acto especial sobre las mujeres y las niñas africanas, ASOGEN habló sobre los datos de género y la innovación y RSJ utilizó los resultados del Índice de Género de los ODS de 2022 en un evento en torno a las

Asia

Mediante la aplicación del Índice de Género de los ODS en el contexto indio, los miembros del equipo de SAHAJ (India) publicaron un capítulo sobre lo que queda para alcanzar la igualdad de género como parte del marco de los ODS. Este capítulo (“How far are we from achieving gender equality within the SDGs framework?”) formó parte del libro [Transforming unequal gender relations: an intersectional perspective on challenges and opportunities](#).

KAPAL (Indonesia) contribuyó a garantizar que Civil 20 (C20) —el grupo que representa a las organizaciones de la sociedad civil de los países del G20— [mencionara el Índice de Género de los](#)

recomendaciones de la Plataforma de Acción de Beijing para el empoderamiento de las mujeres y la igualdad de género.

Por otro lado, nuestro [Plan de Acción para Lograr la Igualdad de Género](#) respaldó los debates y la incidencia respecto a la reversión de la austeridad, la reforma fiscal, la distribución equitativa del trabajo de cuidado y el apoyo a los movimientos feministas.

Además, en 2023 la directora ejecutiva de EM2030 promocionó a Women Seven (W7), un grupo de organizaciones de la sociedad civil que impulsa propuestas a favor de la igualdad de género ante los países del G7. Junto con W7, publicamos un blog de dos partes antes de la Cumbre del G7, en el que se reflejaban los [compromisos que ellas adquirirían como líderes del G7 sobre la igualdad de género](#) y la [importancia que revestían las acciones destacadas en el Plan de Acción para Lograr la Igualdad de Género a fin de impulsar el cambio](#).

[ODS en el resumen de políticas de su guía sobre mejores prácticas](#). La guía también subrayó el papel de KAPAL al divulgar los resultados del Índice en la presentación del [Tablero de los ODS](#) por parte del Gobierno de Indonesia.

ARROW (Asia) se sirvió del Índice en dos procesos regionales clave: en el trabajo previo de cara a los informes regionales de la CIPD+30, que hacen un seguimiento del progreso de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD), y como paso previo a la [7.ª Conferencia de Población para Asia y el Pacífico](#) de finales de 2023.

América Latina y el Caribe

ASOGEN (Guatemala) destacó ante el sector jurídico de la ciudad de Chimaltenango el valor del Índice de Género de los ODS como base de datos imprescindible en los casos de violencia de género, especialmente para los tribunales especializados y abogados litigantes. Asimismo, el Índice también se incluyó en un curso de diplomado para adquirir habilidades de litigación estratégica en asuntos penales especializados, al que asistieron miembros del sector de la justicia..

Africa

GROOTS Kenya divulgó el Índice entre directores encargados de las cuestiones de género de 47 condados para mejorar la planificación y presupuestación sensibles al género. Asimismo, con el fin de contribuir al desarrollo de la tercera generación de los Planes de Desarrollo Integrado de los Condados, GROOTS organizó 12 foros de diálogo sobre datos destinados a 80 funcionarios de los condados, 80 representantes de organizaciones de la sociedad civil y 80 periodistas.

2. Facilitar aprendizaje

En 2023, pusimos a disposición de nuestra coalición, así como de organizaciones y movimientos feministas, nuestra experiencia en incidencia basada en datos con el objetivo de fortalecer las competencias en este ámbito.

Asia

ARROW (Asia) respaldó el proceso como paso previo a la 7.ª Conferencia de Población para Asia y el Pacífico de finales de 2023, en la que orientó a jóvenes sobre el Índice de Género de los ODS y la importancia de la incidencia basada en datos, además de favorecer su participación en el proceso de dicha conferencia y otros procesos que tuvieron lugar a escala regional. Su programa de capacitación para jóvenes sobre la incidencia basada en datos ha logrado que más de 400 activistas jóvenes adquieran competencias a fin de llevar a cabo un activismo de género respaldado por datos.

SAHAJ (India) impartió capacitación sobre la incidencia basada en datos en Gujarat con 38 participantes. Esta capacitación combinó sesiones para mejorar la comprensión de

los procesos mundiales, nacionales y locales de los ODS e incluyó formación práctica con herramientas de datos. SAHAJ también organizó una convención nacional en Pune en torno a la identificación de prioridades de la investigación con perspectiva de género dentro del marco de los ODS. En ella, se congregó un grupo diverso de investigadores, académicos y representantes de la sociedad civil para debatir el futuro de la investigación centrada en el género. Por otro lado, la capacitación de tres días de SAHAJ sobre la incidencia basada en la evidencia y sensible al género para la adaptación de los ODS al contexto estuvo destinada a representantes de la sociedad civil y tuvo lugar en Maharashtra. Contó con la asistencia de 31 participantes, incluidas 21 mujeres, que se desempeñan activamente en el ámbito del trabajo social.

África

Diferentes actores invitaron al personal de GROOTS Kenya en calidad de expertos en datos para participar en más de 20 reuniones, paneles y cursos sobre asistencia técnica, entre ellos la Oficina Nacional de Estadísticas de Kenia, ONU Mujeres y las Naciones Unidas.

RSJ (Senegal) continuó trabajando con su Comité de Incidencia Basada en Datos para divulgar y promover aún más el uso del Índice de Género de los ODS entre los encargados de formular políticas, concretamente con 45 parlamentarios, alcaldes y expertos temáticos de ministerios como el de Salud, Mujeres y Justicia.

Un Índice de Género de los ODS actualizado para 2024: registrar las tendencias de la igualdad de género en un mundo fragmentado

Al igual que en las ediciones de 2019 y 2022, el próximo Índice de 2024 medirá el progreso de la igualdad de género en función de los ODS. Así, estudiará cada uno de los objetivos desde una perspectiva de género, empleando indicadores clave para cuantificar la situación en la que se encuentra el mundo respecto a la visión de igualdad de género incluida en la Agenda 2030.

El Índice de 2022 abarcaba 144 países (el 98% de las mujeres del mundo) y 56 indicadores de igualdad de género respecto a 14 de los 17 ODS. El Índice de 2024 amplía la versión anterior con nuevos datos y visualizaciones, y ofrecerá análisis temáticos y por país o región a grupos clave a lo largo del otoño de 2024.

Por primera vez, el Índice reflejará tendencias observadas durante el período de la pandemia de COVID-19 en muchos de los indicadores.

RSJ (Senegal) organizó un taller para la creación de capacidad sobre incidencia basada en datos destinado a periodistas, al que asistieron 15 representantes de todos los tipos de medios de comunicación, incluida la radio de la comunidad. También llevó a cabo dos campañas en Internet sobre la violencia de género y la igualdad de género mediante

mensajes elaborados por jóvenes, que posteriormente atrajeron la atención de miles de personas en Facebook y X (anteriormente Twitter) en un encuentro tuitero presencial. Además, se crearon y emitieron 10 programas de radio que difundieron noticias sobre el Índice y el progreso hacia los ODS en general.

América Latina y el Caribe

En 2023, entablamos relaciones con dos nuevas organizaciones de América Latina y el Caribe, **Casamujerco** y **Latinasforclimate**, a fin de crear conjuntamente “carretes” de Instagram que se han reproducido más de mil veces. Ambas cuentas gozan de especial popularidad entre el público de habla hispana, con lo que accedemos a una plataforma ampliada y resaltamos el valor de la incidencia basada en datos ante organizaciones que normalmente no se centran en los datos de género.

ASOGEN (Guatemala) colaboró con la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y el Departamento de Estado de los Estados Unidos a fin de debatir temas de justicia para las mujeres de Guatemala. La organización obtuvo una subvención de dos años para combatir la violencia de género en Honduras, El Salvador

y Guatemala, prestando especial atención al seguimiento y la producción de datos a favor de la incidencia.

De cara a la 4.ª Ronda de Evaluación Multilateral de la **Convención Belém do Pará** —la Convención Interamericana para Prevenir, Sancionar y Erradicar la Violencia contra la Mujer— CLADEM (América Latina y el Caribe) produjo informes nacionales sobre Argentina, Brasil, Bolivia, El Salvador, Guatemala, México, Nicaragua, Perú y Uruguay, y en audiencias de expertos ofreció datos sobre la violencia sexual y casos de uniones infantiles. CLADEM también ha capacitado a dos grupos mediante el diplomado virtual Violencia Sexual Feminicida, que incluye un módulo sobre la incidencia basada en datos para reflexionar sobre la magnitud y alcance de la violencia sexual, y sobre la muerte de niñas y adolescentes en la región.

Capacitación en incidencia basada en datos para jóvenes activistas del programa She Leads

EM2030, junto con Restless Development, ha desarrollado módulos de capacitación sobre la incidencia basada en datos. Dichos módulos están destinados a niñas y mujeres jóvenes que participan en el programa She Leads, una iniciativa mundial dirigida por las filiales en los Países Bajos de Plan International, Defence for Children – ECPAT, FEMNET y Terre des Hommes.

A partir de nuestro plan de estudios sobre la incidencia basada en datos, hemos desarrollado una serie de módulos de capacitación que se implementarán gradualmente en nueve países de África y Oriente Medio durante los próximos años. El principal objetivo es ofrecer una introducción integral a la incidencia basada en datos, fácilmente adaptable a los diferentes contextos, con el fin de mejorar las competencias en datos de jóvenes activistas que se dedican a las cuestiones de género.

Siga el hashtag #SheLeads



Oumy Ngom, de RSJ, interviniendo en nuestra reunión de visión estratégica en Ciudad del Cabo, en enero de 2023. Crédito fotográfico: Carina Bruwer.

3. Tener una voz colectiva

En 2023, reforzamos la voz colectiva de nuestra coalición y prestamos apoyo a organizaciones feministas para que la igualdad de género ganara relevancia en la agenda política.

América Latina y el Caribe

ASOGEN (Guatemala) obtuvo fondos públicos del Ministerio del Interior para continuar su labor con mujeres sobrevivientes de la violencia. Las iniciativas de incidencia, con el uso de datos del Índice de Género de los ODS y sus propios datos, también contribuyeron a que ASOGEN y otras organizaciones de El Salvador y Honduras obtuvieran fondos del Departamento de Estado de los Estados Unidos para supervisar la violencia contra las mujeres en los tres países.

La coordinadora nacional de La Ruta (Colombia) asistió a la Asamblea General de las Naciones Unidas en los Estados Unidos, donde presentó su [5.º informe de seguimiento sobre el Acuerdo de Paz de Colombia en relación con los ODS 5 y 16](#), y participó en diálogos sobre la violencia sexual.

Asia

KAPAL (Indonesia) organizó foros de debate con más de 210 partes interesadas de gobiernos provinciales para comentar y verificar datos sobre el matrimonio infantil y la violencia de género. El Departamento de Empoderamiento de las Mujeres y Protección de la Infancia de Java Oriental tiene previsto colaborar con KAPAL para redactar normativas contra el matrimonio infantil, tomando como referencia el Índice de Género de los ODS.

Asimismo, La Ruta influyó de manera importante en la política nacional de 2023, ya que contribuyó a incorporar medidas para minimizar las disparidades y la discriminación de género en el Plan Nacional de Desarrollo, aprobado por el Congreso en marzo de 2023. Este Plan también hace hincapié en el Sistema Nacional de Cuidado para lograr una mejor coordinación de políticas y la ampliación de los servicios de cuidado, prestando especial atención a la independencia económica de las mujeres. Por último, la incidencia ejercida por La Ruta ha definido políticas como el Estatuto de Igualdad y el Plan de Acción Nacional en relación con la resolución 1325 de las Naciones Unidas sobre mujeres, paz y seguridad.

SAHAJ (India) participó en una consulta previa a la elaboración del presupuesto a través de sesiones del colectivo Feminist Policy, centrándose en la financiación para la igualdad de género. Los conocimientos obtenidos de investigaciones recientes y las medidas de socorro marcaron los debates sobre cómo mejorar el próximo presupuesto nacional y lograr políticas transformadoras desde el punto de vista del género.

África

RSJ (Senegal) celebró talleres y sesiones sobre el Índice de Género de los ODS con encargados de tomar decisiones en los ministerios de Mujeres, Educación, Justicia, Gobiernos Locales, Juventud y Energías Renovables; con comités parlamentarios sobre salud, legislación y educación; y con 30 alcaldes y autoridades locales.

GROOTS Kenya facilitó la integración de datos de género en Planes de Desarrollo Integrado de los Condados que abarcan hasta 2027, para lo cual colaboró con funcionarios, organizaciones de la

sociedad civil y comunidades de 16 condados. En su objetivo de garantizar la promoción del liderazgo de las mujeres y las niñas en la esfera política, GROOTS también prestó apoyo a mujeres candidatas en sus campañas para las elecciones generales de 2022. Se llevaron a cabo encuestas en tres distritos electorales, con lo que las candidatas reunieron datos sobre la opinión pública en sus campañas como aspirantes a cargos públicos. Dos de las tres candidatas resultaron elegidas.

Justin Anthonie (KAPAL), Amanda Austin, Misiyah Misiyah (KAPAL) y Aarushi Khanna en nuestra reunión de visión estratégica en Ciudad del Cabo, en enero de 2023. Crédito fotográfico: Carina Bruwer.



Conferencia de Women Deliver en 2023

La conferencia **WD2023** celebrada en Kigali (Ruanda) fue una de las convenciones multisectoriales de más importancia celebradas hasta la fecha para promover la igualdad de género. A ella asistieron presencialmente 6.300 delegados y virtualmente, más de 200.000.

Gracias a la colaboración transversal en la coalición, pudimos crear diversos materiales de comunicación para promover el Índice de Género de los ODS en la conferencia, como, por ejemplo, cuestionarios, perfiles de países, un **miniinforme** y un **original espacio interactivo** donde “**jugar con los datos**”, que atrajo a más de 1.300 visitantes.

La directora ejecutiva adjunta de EM2030 intervino en la sesión plenaria junto con los representantes gubernamentales de Canadá y los Estados Unidos sobre la importancia de los datos de género en los procesos de rendición de cuentas.

En nuestro evento paralelo de alto nivel participaron 12 ponentes expertos y tres altos representantes de gobiernos, entre los cuales se encontraba la honorable Harriette Chiggai, asesora sobre los derechos de las mujeres del presidente de Kenia, y logró llenar el aforo con más de 100 asistentes.

El hashtag **#Feminist #Factivist** (en español, **#DatActivista #Feminista**) fue muy popular entre las delegaciones de WD2023 y la campaña **#GenderEqualFuture** se llevará a cabo hasta la **Cumbre del Futuro en 2024** de las Naciones Unidas.

4. Fortalecer el Secretariado y hacer realidad los valores de nuestra coalición

En 2023, nos centramos en la eficacia organizativa del Secretariado de EM2030, con el objetivo de garantizar que EM2030 hace realidad nuestros valores, no solo en qué hacemos, sino en cómo lo hacemos.

Seguimos garantizando que el Secretariado de EM2030 está a la altura de los valores feministas de nuestra coalición en la manera en la que trabajamos internamente. Como aspecto fundamental de nuestra estrategia, atraemos y retenemos a miembros del equipo de todo el mundo que cuentan con las habilidades, la experiencia y los contactos adecuados. Hemos colaborado con proveedores de servicios que son los mejores “empleadores de registro” de su categoría en relación con contratos de empleo, hemos definido una escala mundial

de salarios y prestaciones coherente, hemos ofrecido una semana laboral de cuatro días y hemos proporcionado presupuestos para el desarrollo profesional. Además de establecer políticas y prácticas transparentes para los recursos humanos y las operaciones, hemos integrado principios de liderazgo feminista en las evaluaciones del desempeño y colaborado con expertos para fortalecer un enfoque antidiscriminatorio en las actividades del Secretariado.

Aminah Jasho,
Julisa Tambunan y
Charlotte Minvielle
en el stand de
EM2030 durante
Women Deliver 23.
Crédito fotográfico:
Mussa Uwitonze.



Gobernanza y finanzas

EM2030 es un proyecto patrocinado de Panorama Global, una organización sin fines de lucro de categoría 501(c)(3) de Seattle, Estados Unidos. Panorama Global tiene la responsabilidad jurídica y fiduciaria de supervisar y rendir cuentas por el trabajo de EM2030. Asimismo, proporciona servicios compartidos para optimizar la eficiencia operativa en EM2030 y el resto de proyectos que auspicia.

Como se ha descrito anteriormente, el nuevo modelo de coalición de EM2030 está orientado, dirigido y gobernado por: 1. un Grupo Directivo de representantes de miembros de la coalición, 2. el Secretariado de EM2030, 3. un Órgano Asesor de expertos externos, y 4. la Junta Directiva de Panorama Global (a través de nuestro acuerdo de patrocinio fiscal). Expresamos nuestra gratitud a los aliados y colaboradores de EM2030.

Resumen financiero: de enero de 2023 a diciembre de 2023

INGRESOS

Fundación Bill y Melinda Gates	\$ 1,979,447
Plan International Países Bajos (programa She Leads)	\$ 273,723
Fundación CHANEL	\$ 500,000
Salesforce	\$ 200,000
Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC)	\$ 505,000

Total de ingresos	\$ 3,458,170
-------------------	--------------

GASTOS

Personal	\$ 1,855,049
Costos de actividades de programas	\$ 486,776
Subvenciones secundarias a organizaciones por los derechos de las mujeres (miembros de la coalición)	\$ 545,000
Costos de la administración y las operaciones compartidos	\$ 134,665
Tasa por el patrocinio o auspicio fiscal y los servicios compartidos	\$ 351,291

Total de gastos	\$ 3,372,781
-----------------	--------------

Superávit (asignado a Reservas)	\$ 85,389
---------------------------------	-----------



Suzanne N’Gouandi en nuestra reunión de visión estratégica en Ciudad del Cabo, en enero de 2023. Crédito fotográfico: Carina Bruwer.

Expectativas de EM2030 para este año

Tenemos muchos planes interesantes para 2024. Súmese al **DatActivismo Feminista** para lograr un futuro con igualdad de género, o **#GenderEqualFuture**. Para ello, cuenta con los recursos siguientes:

Consulte el [Índice de Género de los ODS](#) para obtener una instantánea del progreso mundial hacia la igualdad de género en función de los ODS entre 2015 y 2022.

Consulte los [perfiles de países](#) o la [calculadora interactiva de la igualdad de género](#) para comprobar el progreso que ha logrado su país en cuanto a igualdad de género.

Síguenos en [Twitter](#), [LinkedIn](#), [Instagram](#) y [Facebook](#), o bien [inscríbese en nuestro boletín de noticias](#) para estar al día sobre diversos temas relacionados con la igualdad de género, nuestros datos y próximos eventos.

Consulte el sitio web www.equalmeasures2030.org para no perderse el trabajo que realizamos a lo largo del año.

Fortalecer el modelo de coalición y el esfuerzo colectivo

En 2023 hemos finalizamos nuestro nuevo modelo de coalición y en 2024 llevaremos este modelo a la práctica. Nos complace presentar al Grupo Directivo de la nueva coalición, que se reunirá en persona en marzo de 2024, paralelamente al [68.º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer \(CSW68\)](#). Actualmente se están contratando expertos para nuestro Órgano Asesor y se espera que este grupo empiece a funcionar en el segundo trimestre de 2024. Por otra parte, los cuatro grupos de trabajo ya han celebrado sus primeras reuniones conjuntas.

Estamos bien encaminados para la planificación de una presentación del Índice de 2024 con todos los integrantes de la coalición.

Presentación del Índice de Género de los ODS de 2024

Presentaremos el Índice de Género de los ODS de 2024 antes de que las Naciones Unidas celebren la [Cumbre del Futuro](#) en septiembre. Para adaptarse al cambiante panorama de los datos de género, el nuevo Índice se está renovando. Los miembros de la coalición ya están colaborando para elaborar planes sobre cómo comunicar los resultados del Índice y lograr con ello el máximo impacto.



Un participante interactúa en el stand de Equal Measures 2030 durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.

Ampliar el aprendizaje compartido sobre la incidencia basada en datos más allá de la coalición

Una gran parte del trabajo que realizaremos en 2024 versará en torno al fortalecimiento de la comunidad de la incidencia basada en datos entre activistas por la igualdad de género, a fin de compartir lo aprendido y adquirir competencias en datos. Facilitaremos una plataforma donde intercambiar experiencias al utilizar datos de género y el Índice de Género de los ODS. Esta comunidad contará con la participación activa de miembros de la coalición y asociados conocidos con el objetivo de que compartan sus experiencias y así aprender de sus contextos y experiencia únicos.

Asimismo, a principios de 2024 EM2030 colaborará con el consorcio She Leads para presentar su informe de investigación colaborativa y resúmenes sobre la incidencia en relación con los datos y la participación y el liderazgo de las niñas y las mujeres jóvenes. Como parte de esta labor, también impartiremos capacitación a un grupo de jóvenes activistas.

Potenciar nuestra voz colectiva en espacios mundiales clave

La campaña #GenderEqualFuture se llevará a cabo durante todo el año 2024 para defender la necesidad de un aumento y una renovación de la voluntad política y la financiación para proteger e impulsar el progreso de la igualdad de género.

Por otro lado, nos complace enormemente presentar nuevas investigaciones junto con la [Alianza para los movimientos feministas](#). Estas investigaciones se han basado en datos y evidencia del Índice de Género de los ODS y el Plan de Acción para Lograr la Igualdad de Género de EM2030 con la intención de encontrar cinco estudios de caso de países que avanzan en temas clave de la igualdad de género a escala mundial. En ellas se analiza cómo ha ocurrido el cambio en: Argentina (sobre el feminicidio), Canadá (sobre los datos de la violencia de género), Malawi (sobre el matrimonio infantil), Nepal (sobre la representación de mujeres en el gobierno local) y Uruguay (sobre el Sistema Nacional de Cuidado. Tanto en la CSW68 como en otras ocasiones, compartiremos estos estudios de caso con activistas, encargados de formular políticas y donantes para reforzar la idea de un #GenderEqualFuture y demostrar que el progreso es posible, especialmente si se invierte más en los movimientos feministas.

Elaborar la estrategia para el período 2025-2030

El actual Plan Estratégico de EM2030 abarca hasta 2025. Nos complace anunciar que nuestro nuevo modelo de coalición promoverá un proceso colaborativo de reflexión sobre el período estratégico anterior y de preparación para el próximo. El proceso de elaboración de la estrategia estará dirigido por el Grupo Directivo de EM2030 y contará con el apoyo del Secretariado. En él participarán todos los miembros de la coalición a través de los grupos de trabajo. Los miembros de la coalición han expresado su interés por contar con un proceso de la estrategia que sea holístico, así como el deseo de trabajar conjuntamente para actualizar la teoría del cambio, la visión, la misión y los valores de nuestra coalición.

Equal Measures 2030 es una colaboración entre líderes nacionales, regionales y mundiales de redes feministas, de la sociedad civil, del sector del desarrollo internacional y del sector privado. Asociamos los datos y las pruebas con la abogacía y la acción por la igualdad de género, con el objetivo de transformar la vida de las mujeres y las niñas y de realizar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Visite nuestro [sitio web aquí](#) o explore nuestro [Índice de Género de los ODS 2022 aquí](#).

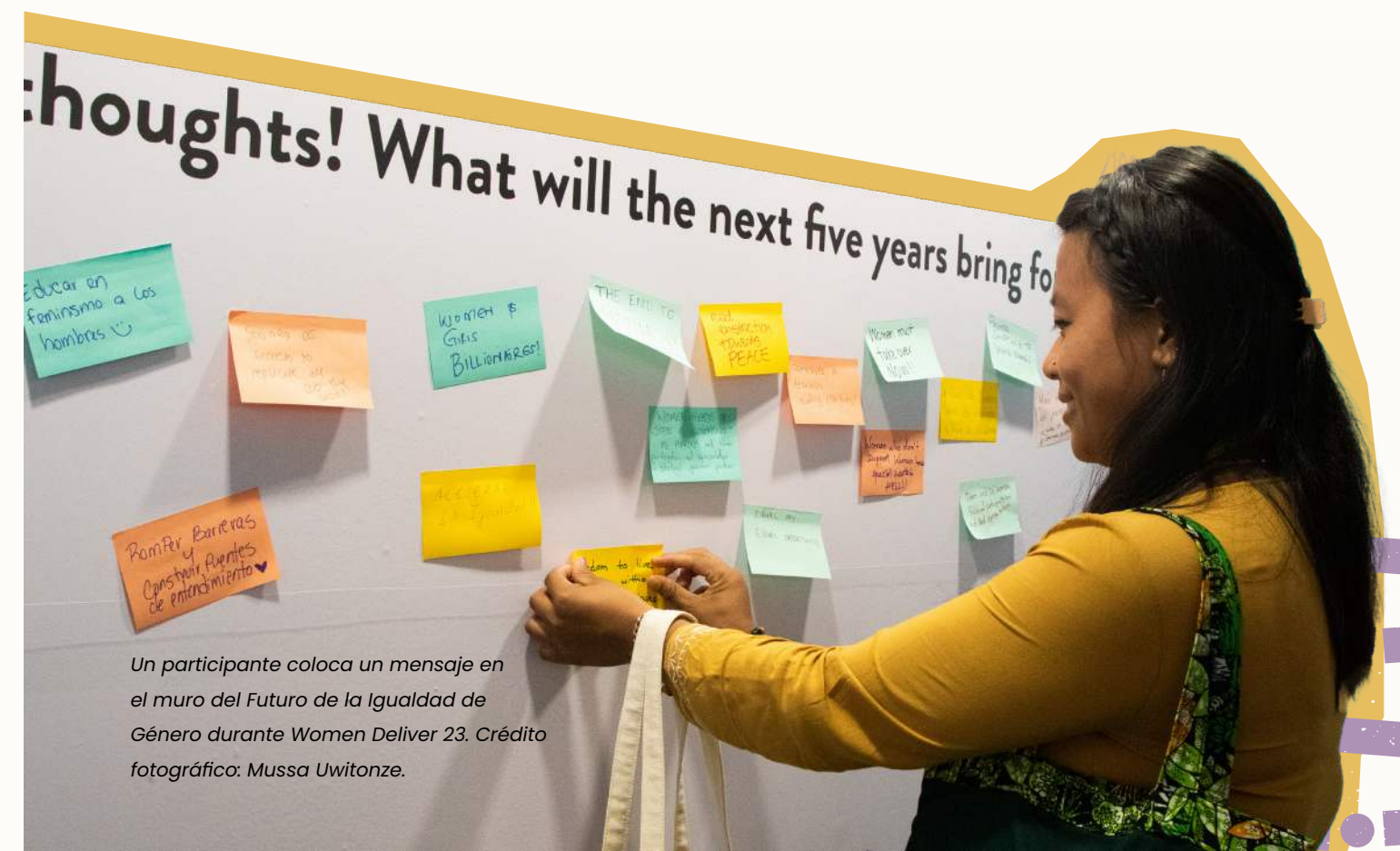
Síguenos en Twitter: [@Equal2030](#)

Síguenos en Instagram: [@Equal2030](#)

Síguenos en LinkedIn: [@Equal Measures 2030](#)

Síguenos en Facebook: [@Equal Measures 2030](#)

Envíenos un correo a: info@equalmeasures2030.org



Un participante coloca un mensaje en el muro del Futuro de la Igualdad de Género durante Women Deliver 23. Crédito fotográfico: Mussa Uwitonze.